And on the proposed motion of Mr. Fisher, seconded by Mr. Knowles, in amendment to the said proposed amendment,-That the amendment be amended by inserting therein, immediately after the words "winter unemployment", the following words:
"and also the failure of the government to propose any plans for the fundamental economic and social changes required to deal with the chronic and growing problem of unemployment caused by automation and technological change,".
And debate continuing; at 8.15 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 56 (4) (d);

And the question being put on the said proposed amendment to the amendment, it was negatived on the following division:

Yeas

Messrs:

| Aiken, | Flemming (Victoria | MacLean (Queens), | Peters, |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Alkenbrack, | Carleton), | Macquarrie, | Pigeon, |
| Balcer, | Forbes, | MacRae, | Plourde, |
| Baldwin, | Gauthier, | McBain, | Pugh, |
| Beaulé, | Grafftey, | McCutcheon, | Rhéaume, |
| Bell, | Grégoire, | McIntosh, | Ricard, |
| Bigg, | Gundlock, | Madill, | Simpson, |
| Brewin, | Hales, | Mandziuk, | Skoreyko, |
| Cameron (Nanaimo- | Hamilton, | Martineau, | Slogan, |
| Cowichan-The | Herridge, | Mather, | Smallwood, |
| Islands), | Horner (Acadia), | Millar, | Smith, |
| Cantelon, | Howe (Hamilton | Monteith, | Southam, |
| Caouette, | South), | Moore, | Starr, |
| Chatterton, | Howe (Wellington- | More, | Stefanson, |
| Churchill, | Huron), | Muir (Cape Breton | Stenson, |
| Clancy, | Irvine, | North and | Thomas, |
| Coates, | Jorgenson, | Victoria), | Valade, |
| Danforth, | Kennedy, | Muir (Lisgar), | Watson (Assiniboia), |
| Diefenbaker, | Kindt, | Nielsen, | Webb, |
| Dinsdale, | Knowles, | Nowlan, | Webster, |
| Douglas, | Korchinski, | Nugent, | Weichel, |
| Enns, | Lamb, | Orlikow, | Willoughby, |
| Fane, | Loney, | Ormiston, | Winch. |
| Fisher, | MacEwan, | Pascoe, | Winkler, |
|  | MacInnis, | Paul, | Woolliams-92. |

## Nays

Messrs:

| Addison, | Boulanger, | Côté (Longueuil), | Favreau, |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| Armstrong, | Byrne, | Crossman, | Forest, |
| Asselin (Notre- | Cameron (High | Cyr, | Forgie, |
| Dame-de-Grâce), | Park), | Davis, | Frenette, |
| Asselin (Richmond- | Cantin, | Deachman, | Garland, |
| Wolfe), | Cardin, | Denis, | Gelber, |
| Badanai, | Caron, | Deschatelets, | Gordon, |
| Batten, | Carter, | Drouin, | Granger, |
| Béchard, | Cashin, | Drury, | Greene, |
| Benidickson, | Chapdelaine, | Dupuis, | Guay, |
| Benson, | Cherier, | Emard, | Habel, |
| Berger, | Choquette, | Ethier, | Hahn, |
| Blouin, | Chrétien, | Eudes, | Haidasz, |

